

Oximo io

- EN** Instructions
- ES** Manual
- PT** Instruções
- EL** Εγχειρίδιο



These instructions apply to all Oximo io and Oximo TH io drives in all torque and speed combinations.

CONTENTS

1. Prerequisite information	1	3. Use and maintenance	10
1.1. Field of application	1	3.1. Using the “my” favourite position	10
1.2. Liability	1	3.2. Programming or modifying the “my”	10
2. Installation	2	3.3. Deleting the “my”	10
2.1. Installation	2	3.4. Tips and recommendations for use	10
2.2. Wiring	5	4. Technical data	11
2.3. Commissioning	6		
2.4. Tips and recommendations for installation	9		

1. PREREQUISITE INFORMATION

1.1. FIELD OF APPLICATION

The Oximo 50 drive is designed to drive all types of roller blinds, which fulfil at least one of the following conditions:

- The motorised product is controlled by pressing and holding a control point (radio or wired) (see attached **Safety instructions** document).
- When deployed, all parts of the motorised product are more than 2.50 m above ground or any other permanent access level.
- The apron of the roller blind can be raised by 4 cm if a force of 150 N is applied upwards on the final slat placed 16 cm from its fully-deployed position.

If the roller blind has slats which can open, the openings must not allow a pin of diameter 5 mm to pass through.

1.2. LIABILITY

Please read these instructions carefully before installing and using the drive. In addition to following the instructions given in this guide, the instructions detailed in the attached **Safety instructions** document must also be observed.

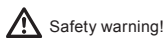
The drive must be installed by a motorisation and home automation professional, according to instructions from Somfy and the regulations applicable in the country in which it is commissioned.

It is prohibited to use the drive outside the field of application described above. Such use, and any failure to comply with the instructions given in this guide and in the attached **Safety instructions** document, absolves Somfy of any liability and invalidates the warranty.

The installer must inform its customers of the operating and maintenance conditions for the drive and must provide them with the instructions for use and maintenance, and

the attached **Safety instructions** document, after installing the drive. Any After-Sales Service operation on the drive must be performed by a motorisation and home automation professional.

If in doubt when installing the drive, or to obtain additional information, contact a Somfy adviser or go to the website www.somfy.com.



Safety warning!





Attention!




Information

2. INSTALLATION

 Instructions which **must** be followed by the motorisation and home automation professional installing the drive.

 Never drop, knock, drill or submerge the drive.

 Install a separate control point for each drive.

2.1. ASSEMBLY

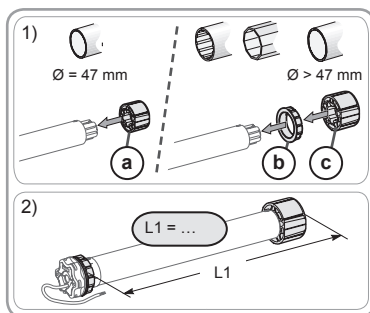
2.1.1. Preparing the drive

Check that the inner diameter of the tube is 47 mm or greater.

1) Fit the accessories required to integrate the drive in the roller tube:

- Either fit the drive wheel **(a)** on the drive.
- Or fit the crown **(b)** and the drive wheel **(c)** on the drive.

2) Measure the length (**L1**) between the inner edge of the drive head and the rim of the drive wheel.



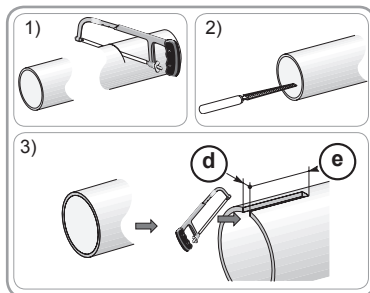
2.1.2. Tube preparation

1) Cut the roller tube to the required length, depending on the product to be motorised.

2) Deburr the roller tube and remove the swarf.

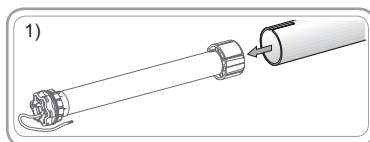
3) For roller tubes which are smooth inside, cut a notch with the following dimensions: **(d)** = 4 mm;

(e) = 28 mm.



2.1.3. Drive/tube assembly

1) Slide the drive into the roller tube. For roller tubes which are smooth inside, position the notch previously cut on the boss on the crown.



2) The drive wheel must be locked in place to prevent it moving along the roller tube:

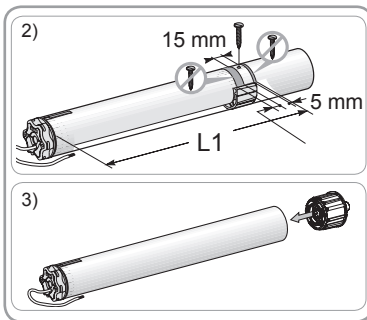
- This can be done either by fixing the roller tube to the drive wheel using 4 x Ø 5 mm self-tapping screws, or by using 4 x Ø 4.8 mm steel pop rivets placed 5 mm to 15 mm from the outer rim of the drive wheel, regardless of the roller tube.



The screws or pop rivets must only be attached to the drive wheel and not to the drive.

- Alternatively, a drive wheel stop can be used for tubes which are not smooth.

3) Secure the tube end piece onto the roller tube.



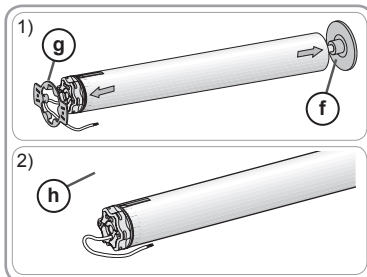
2.1.4. Installing the drive/tube assembly

1) Install and secure the tube/drive assembly onto the end bracket (f) and onto the drive bracket (g):



Ensure that the drive/tube assembly is secured onto the end bracket. This operation prevents the drive/tube assembly from coming out of the end bracket mounting.

2) Depending on the type of bracket, fit the stop ring (h) in place.



2.2. WIRING

⚠ Cables which pass through a metal wall must be protected and insulated using a sheath or sleeve.

⚠ Attach cables to prevent any contact with moving parts.

⚠ The Oximo io cable can be removed. If it is damaged, replace it with an identical cable.

⚠ If the drive is used outdoors, and if the power supply cable is a type H05-VVF cable, the cable should be installed in a UV-resistant duct, e.g. under a gland.



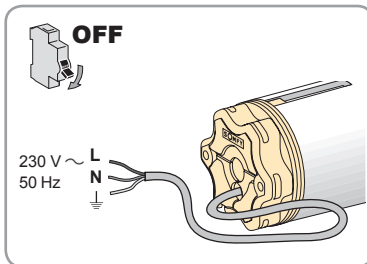
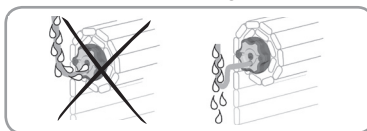
Leave the drive power supply cable accessible: it must be possible to replace it easily.



Always make a loop in the power supply cable to prevent water entering the drive!

- Switch off the power supply.
- Connect the drive according to the information in the table below:

Cable	230 V ~ 50 Hz
Brown	Live (L)
Blue	Neutral (N)
Green/yellow	Earth (⌚)



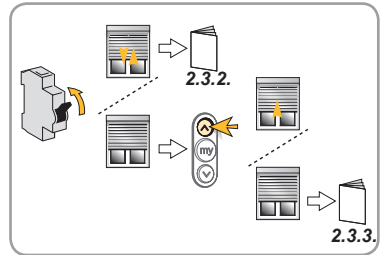
2.3. COMMISSIONING

These instructions describe commissioning using a local Somfy io-homecontrol® control point.

2.3.1. Identifying the type of roller blind setting

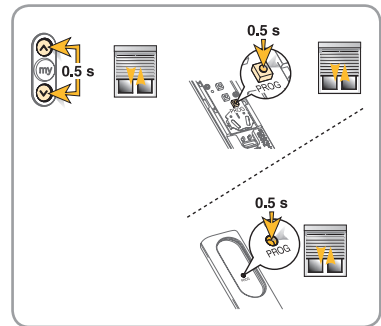
Connect the motor to the mains; only switch on one motor at a time.

- If the blind moves briefly, the end limits are set, and the local control is not programmed, see **2.3.2.**
- If the blind does not move, press the **up** button; if the blind is raised fully, the end limits are set and the local control is programmed. Move onto the next blind.
- If the blind does move, the end limits are not set and the local control is not programmed, see **2.3.3.**



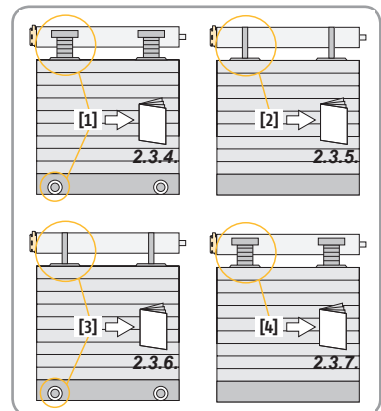
2.3.2. Memorising the transmitter

- Simultaneously press the **Up** and **Down** buttons on the transmitter to be programmed: the blind moves briefly.
- Briefly press the “**PROG**” button on the transmitter to be programmed: the blind moves briefly; the transmitter is memorised.



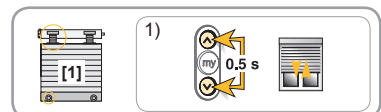
2.3.3. Determining the blind types

- [1] Stops and rigid links: see **2.3.4. Adjusting the automatic upper and lower end limits.**
- [2] Flexible links and no stops: see **2.3.5. Adjusting the manual upper and lower end limits.**
- [3] Flexible links and stops: see **2.3.6. Adjusting the manual lower and automatic upper end limits.**
- [4] Rigid links and no stops: see **2.3.6. Adjusting the manual upper and automatic lower end limits.**



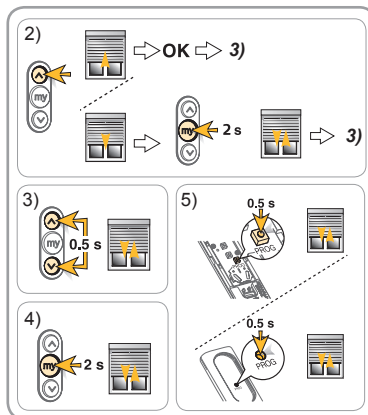
2.3.4. Adjusting the automatic upper and lower end limits

- 1) Simultaneously press the **Up** and **Down** buttons: the blind moves briefly.



- 2) Check the direction of rotation; if this is correct, move on to step 3). If the direction of rotation is not correct, press the “my” button until the blind moves briefly (2 s).
- 3) Simultaneously press the **Up** and **Down** buttons: the blind moves briefly.
- 4) Press the “my” button until the blind moves briefly (2 s).
- 5) Press the “**PROG**” button on the transmitter briefly: the blind moves briefly; the transmitter is memorised.

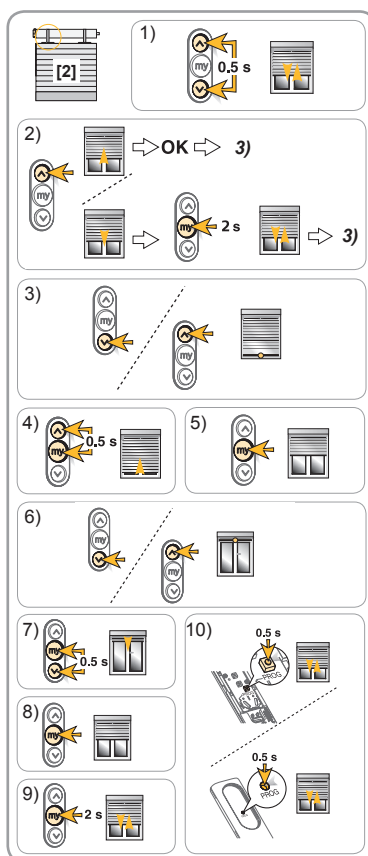
The blind is operating in one-touch mode: briefly pressing the up or down button **raises** or **lowers** it completely.



2.3.5. Adjusting the manual upper and lower end limits

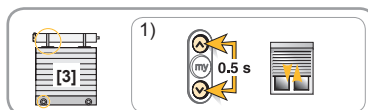
- 1) Simultaneously press the **Up** and **Down** buttons: the blind moves briefly.
- 2) Check the direction of rotation; if this is correct, move on to step 3). If the direction of rotation is not correct, press the “my” button until the blind moves briefly (2 s).
- 3) Position the blind at the lower end limit using the transmitter's **up** and **down** buttons.
- 4) Simultaneously press the transmitter's “my” and **up** buttons; the blind is lowered and the lower end limit is set.
- 5) Press the “my” button to stop the blind.
- 6) Position the blind at the upper end limit using the transmitter's **up** and **down** buttons.
- 7) Simultaneously press the transmitter's “my” and **down** buttons; the blind is lowered and the upper end limit is set.
- 8) Press the “my” button to stop the blind.
- 9) Press the “my” button until the blind moves briefly (2 s): the end limits have been memorised.
- 10) Press the “**PROG**” button on the transmitter briefly: the blind moves briefly; the transmitter is memorised.

The blind is operating in one-touch mode: briefly pressing the **up** or **down** button raises or lowers it completely.



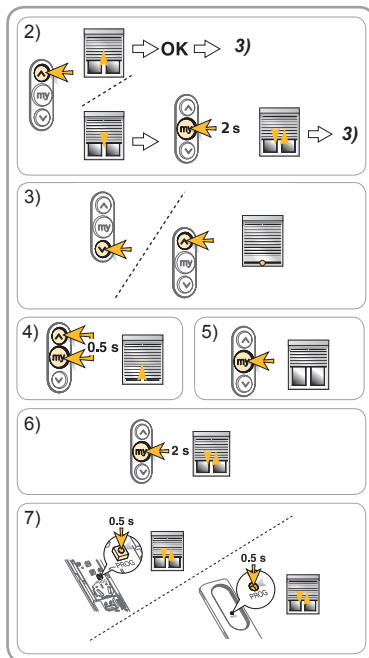
2.3.6. Adjusting the manual lower and automatic upper end limits

- 1) Simultaneously press the **Up** and **Down** buttons: the blind moves briefly.



- 2) Check the direction of rotation; if this is correct, move on to step 3). If the direction of rotation is not correct, press the “**my**” button until the blind moves briefly (2 s).
- 3) Position the blind at the lower end limit using the transmitter's **up** and **down** buttons.
- 4) Simultaneously press the transmitter's “**my**” and **up** buttons; the blind is lowered and the lower end limit is set.
- 5) Press the “**my**” button to stop the blind.
- 6) Press the “**my**” button until the blind moves briefly (2 s): the end limit is memorised.
- 7) Press the “**PROG**” button on the transmitter briefly: the blind moves briefly; the transmitter is memorised.

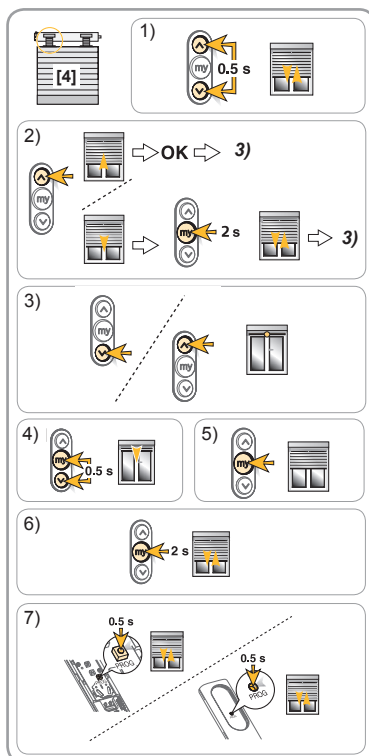
The blind is operating in one-touch mode: briefly pressing the **up** or **down** button raises or lowers it completely.



2.3.7. Adjusting the manual upper and automatic lower end limits

- 1) Simultaneously press the **Up** and **Down** buttons: the blind moves briefly.
- 2) Check the direction of rotation; if this is correct, move on to step 3). If the direction of rotation is not correct, press the “**my**” button until the blind moves briefly (2 s).
- 3) Position the blind at the lower end limit using the transmitter's **up** and **down** buttons.
- 4) Simultaneously press the transmitter's “**my**” and **down** buttons; the blind is lowered and the upper end limit is set.
- 5) Press the “**my**” button to stop the blind.
- 6) Press the “**my**” button until the blind moves briefly (2 s): the end limit is memorised.
- 7) Press the “**PROG**” button on the transmitter briefly: the blind moves briefly; the transmitter is memorised.

The blind is operating in one-touch mode: briefly pressing the **up** or **down** button raises or lowers it completely.



2.4. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION

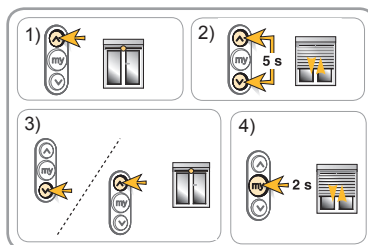
2.4.1. Questions about the Oximo io?

Observations	Check
The motor does not work.	The motor wiring
	The thermal contact (wait for the motor to cool down).
	The remote control battery.
	The compatibility of the remote controls.
	The remote control has been correctly memorised by the motor.
The blind stops too soon.	That the drive crown is securely attached to the tube (see 2.1. Installation).
	That the motor end limits are correctly set (see 2.3. Commissioning).
The radio range is not sufficient.	That there is no radio interference.
	Whether a repeater needs to be installed.

2.4.2. Readjusting manually set end limits

- 1) Go to the end limit you wish to alter.
- 2) Simultaneously press the **up** and **down** buttons until there is a brief movement (5 s).
- 3) Position the blind at the upper end limit using the transmitter's **up** and **down** buttons.
- 4) Press the **"my"** button until the blind moves briefly (2 s).

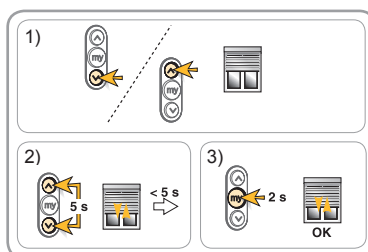
ⓘ For automatically set end limits, these are automatically readjusted every 56 cycles, or after a power outage.



2.4.3. Reversing the direction of rotation, motor programmed

- 1) Position the blind outside of the end limits.
- 2) Simultaneously press the **up** and **down** buttons until the blind moves briefly (5 s).
- 3) Within in 5 seconds, press the **"my"** until the blind moves briefly (2 s).

The direction of rotation has been reversed.

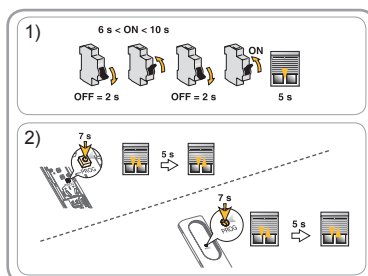


2.4.4. Adding/Deleting Somfy io-homecontrol® control points and io sensors

Refer to the corresponding instructions.

2.4.6. Clearing the motor memory completely

- 1) Switch the motor power supply off then back on, respecting the time periods.
 - After switching the power supply back on, the blind moves extensively (5 s).
- 1) Press the **"PROG"** button until there are two brief movements of the blind (7 s).



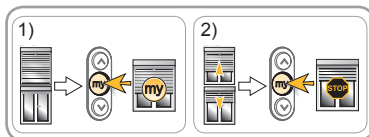
3. Use and maintenance

This drive is maintenance-free.

If no io-homecontrol® control point has been programmed: contact a motorisation and home automation professional.

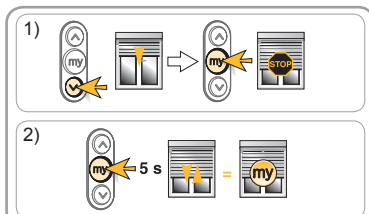
3.1. USING THE “MY” FAVOURITE POSITION

- When the blind is stopped, briefly press the “my” button to move the blind to the favourite position.
- When the blind is moving, briefly press the “my” button stops the blind.



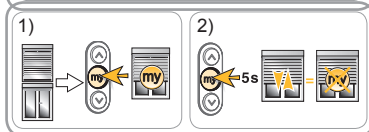
3.2. PROGRAMMING OR MODIFYING THE “MY”

- Move the blind to the new favourite position.
- Press the “my” button until the blind moves briefly (5 s).



3.3. DELETING THE “MY”

- Move the blind to the favourite position.
- Press the “my” button until the blind moves briefly (5 s).



3.4. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

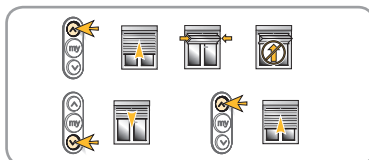
3.4.1. Questions about the Oximo io?

Observations	Check
The motor does not work.	The thermal contact (wait for the motor to cool down).
	The remote control battery.

If the roller blind still does not work, contact a motorisation and home automation professional.

3.4.2. Obstacle when operating the blind

- Obstacle when raising: the blind stops and raising is disabled!
→ To authorise raising of the blind: give an order to lower then raise the blind.




- Obstacle when lowering: the blind stops then is raised.



i if the obstacle is detected close to the lower end limit, the blind stops and is not raised.

4. TECHNICAL DATA

Radio frequency	868-870 MHz io-homecontrol® two-way tri-band.
Frequency bands and maximum power used	868,000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868,700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869,700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Operating temperature	- 20°C to + 60°C
Index protection rating	IP 44
Maximum number of associated control points  and sensors	9
Electrical insulation	Class I

CE SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions when marked for input voltage 230V~50Hz and used as intended according to these instructions, is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive **2006/42/EC**, and the Radio Directive **2014/53/EU**.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

Christian REY, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 10/2017.

Este manual es aplicable a todas las motorizaciones Oximo io y Oximo TH io en todas sus variantes de par/velocidad.

ÍNDICE

1. Información previa	10	3. Uso y mantenimiento	17
1.1. Ámbito de aplicación	10	3.1. Uso de la posición favorita «my»	17
1.2. Responsabilidad	10	3.2. Registro o modificación de «my»	17
2. Instalación	11	3.3. Supresión de «my»	17
2.1. Montaje	11	3.4. Trucos y consejos de uso	17
2.2. Cableado	12	4. Datos técnicos	18
2.3. Puesta en marcha	13		
2.4 trucos y consejos de instalación	16		

1. INFORMACIÓN PREVIA

1.1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

La motorización Oximo 50 está pensada para automatizar todo tipo de persianas enrollables que cumplan al menos una de las siguientes condiciones:

- el producto automatizado se controla con un punto de mando de pulsación sostenida (por radio o cable) (véase el documento **Instrucciones de seguridad** adjunto);
- en posición desplegada, toda parte del producto automatizado se encuentra a una altura superior a 2,5 m respecto al suelo o a cualquier otro nivel de acceso permanente;
- el tablero de la persiana enrollable puede levantarse 4 cm cuando se ejerce una fuerza de 150 N en sentido ascendente sobre la lámina final colocada a 16 cm de su posición completamente desplegada.

Si la persiana enrollable está formada por láminas caladas, los espacios entre las láminas no deben permitir el paso de una varilla de 5 mm de diámetro.

1.2. RESPONSABILIDAD

Antes de instalar y utilizar la motorización, lea atentamente este manual. Además de las instrucciones descritas en este manual, deben respetarse las normas detalladas en el documento adjunto **Normas de seguridad**.

La motorización debe ser instalada por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda, de conformidad con las instrucciones proporcionadas por Somfy y con la normativa aplicable en el país donde vaya a utilizarse.

Se prohíbe cualquier uso de la motorización fuera del ámbito de aplicación anteriormente descrito. Ello conllevaría, como todo incumplimiento de las instrucciones que figuran en este manual y en el documento adjunto **Normas de seguridad**, la exclusión de toda responsabilidad por parte de Somfy y la anulación de la garantía.

El instalador debe informar a sus clientes de las condiciones de uso y de mantenimiento de la motorización y debe entregarles las instrucciones de uso y de mantenimiento, así como el documento adjunto **Normas de seguridad**, tras la instalación de la motorización. Cualquier operación del Servicio posventa que deba realizarse en la motorización requiere la intervención de un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda. Para resolver cualquier duda que pudiera surgir durante la instalación de la motorización o para obtener información adicional, póngase en contacto con uno de los agentes de Somfy o visite la página web www.somfy.com.



¡Advertencia de seguridad!






Atención:



Información

2. INSTALACIÓN

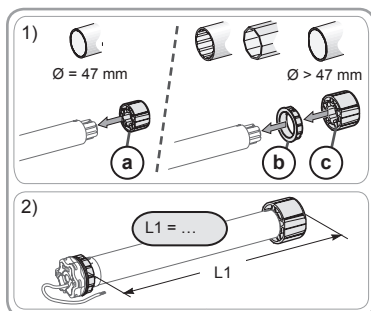
-  El profesional de la motorización y la automatización de la vivienda encargado de la instalación del motor debe seguir **obligatoriamente** las instrucciones descritas a continuación.
-  No golpee, perforo, sumerja ni deje caer nunca la motorización.
-  Instale un punto de mando individual para cada motorización.

2.1. MONTAJE

2.1.1. Preparación del motor

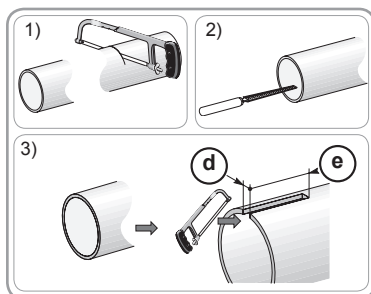
Compruebe que el diámetro interior del tubo sea igual o superior a 47 mm.

- 1) Monte los accesorios necesarios para la integración de la motorización en el tubo de enrollamiento:
 - Ya sea solo la rueda **(a)** en la motorización.
 - O bien la corona **(b)** y la rueda **(c)** en la motorización.
- 2) Mida la longitud (**L1**) entre el borde interior del cabezal de la motorización y el extremo de la rueda.



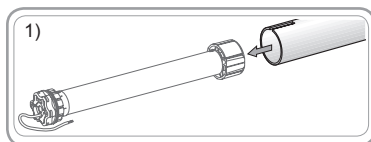
2.1.2. Preparación del tubo

- 1) Corte el tubo de enrollamiento a la longitud deseada en función del producto que quiera automatizar.
- 2) Elimine rebabas y virutas del tubo de enrollamiento.
- 3) En caso de que el tubo de enrollamiento sea liso en el interior, realice una muesca según las siguientes dimensiones: **(d)** = 4 mm; **(e)** = 28 mm.

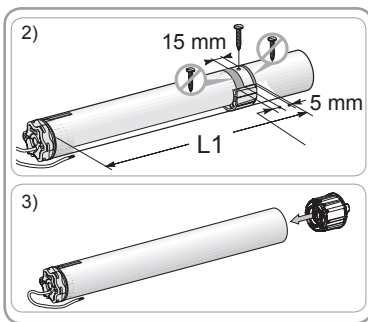


2.1.3. Ensamblaje del motor-tubo

- 1) Deslice el motor por el tubo de enrollamiento. En caso de que el tubo de enrollamiento sea liso en el interior, introduzca la patilla de la corona en la muesca realizada.

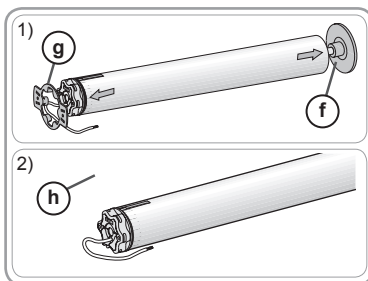


- 2) El movimiento de traslación de la rueda debe quedar bloqueado dentro del tubo de enrollamiento:
- Fijando el tubo de enrollamiento a la rueda con cuatro tornillos Parker de 5 mm de Ø o cuatro remaches Pop de acero de 4,8 mm de Ø colocados a entre 5 mm y 15 mm del extremo exterior de la rueda, independientemente del tubo de enrollamiento utilizado.
- Los tornillos o los remaches Pop no deben fijarse a la motorización, sino únicamente a la rueda.
- O bien por medio de un dispositivo de retención de rueda, en caso de tubos no lisos.
- 3) Fije el tope del tubo en el tubo de enrollamiento.



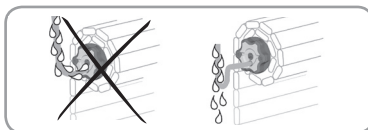
2.1.4. Montaje del conjunto tubo-motor

- 1) Monte y fije el conjunto tubo-motorización al soporte del extremo (f) y al soporte de la motorización (g):
- Asegúrese de que el conjunto tubo-motor quede bloqueado en el soporte del extremo. Con esta operación se evitará que el conjunto tubo-motor se salga de la fijación del soporte del extremo.
- 2) En función del tipo de soporte, coloque la anilla de tope (h).



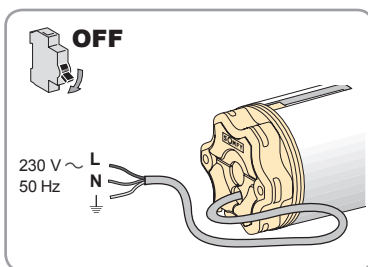
2.2. CABLEADO

- ⚠ En caso de que los cables deban atravesar una pared metálica, deben protegerse y aislarse con un manguito o una vaina.
 - ⚠ Fije los cables para evitar cualquier contacto con un componente en movimiento.
 - ⚠ El cable del Oximo io es desmontable. Si se daña, sustitúyalo por uno idéntico.
 - ⚠ Si la motorización se utiliza en el exterior y siempre que el cable de alimentación sea de tipo H05-VVF, instale el cable en un conducto resistente a los rayos UV, por ejemplo, en una canaleta.
- Deje accesible el cable de alimentación del motor: debe poder ser sustituido fácilmente.
- Efectúe siempre un bucle en el cable de alimentación para evitar que penetre agua en la motorización.



- Corte la alimentación eléctrica.
- Conecte el motor de acuerdo con la información de la siguiente tabla:

Cable	230 V ~ 50 Hz
Marrón	Fase
Azul	Neutro (N)
Verde-amarillo	Tierra (⊥)



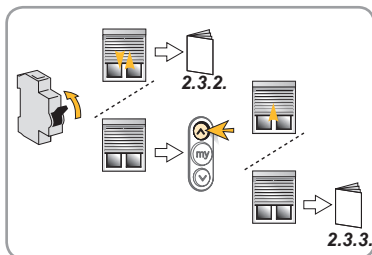
2.3. PUESTA EN MARCHA

En este manual se describe la puesta en marcha por medio de un punto de mando local io-homecontrol® de Somfy.

2.3.1. Identificación del tipo de ajuste de la persiana enrollable

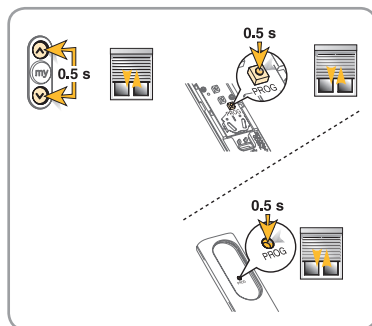
Conecte el motor a la red eléctrica, no debe haber más de un motor a la vez con tensión.

- Si la persiana se desplaza brevemente, los finales de carrera están ajustados y el mando local no está programado, véase **2.3.2**.
- Si la persiana no se mueve, pulse el botón **subir**; si la persiana sube hasta arriba, los finales de carrera están regulados y el mando local programado, pase a la persiana siguiente.
 - Si la persiana no se mueve, los finales de carrera no están regulados y el mando local no está programado, véase **2.3.3**.



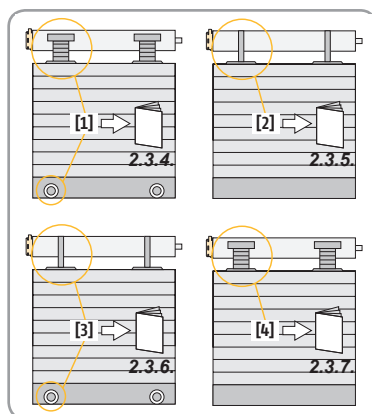
2.3.2. Memorización del emisor

- Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar** del emisor que se va a programar: la persiana se desplaza brevemente.
- Pulse brevemente el botón «**PROG**» del emisor que se va a programar: la persiana se desplaza brevemente, el emisor queda memorizado.



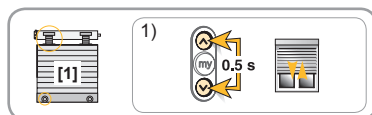
2.3.3. Determinación de los tipos de persianas

- **[1]** Uniones rígidas y topes: véase **2.3.4. Ajuste de los finales de carrera superior e inferior automáticos**.
- **[2]** Uniones flexibles sin topes: véase **2.3.5. Ajuste de los finales de carrera superior e inferior manuales**.
- **[3]** Uniones flexibles y topes: véase **2.3.6. Ajuste de los finales de carrera inferior manual y superior automático**.
- **[4]** Uniones rígidas sin topes: véase **2.3.6. Ajuste de los finales de carrera superior manual e inferior automático**.



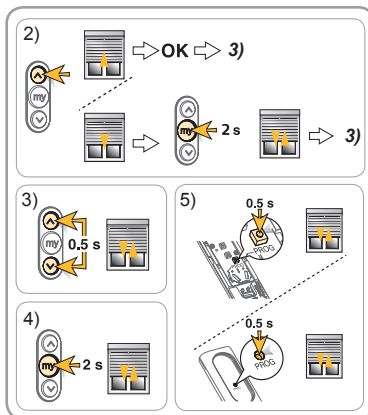
2.3.4. Ajuste de los finales de carrera superior e inferior automáticos

- 1) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar**: la persiana se desplaza brevemente.



- 2) Compruebe el sentido de giro y si es correcto, pase a la etapa 3). Si el sentido de giro no es correcto, pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento de la persiana (2 s).
- 3) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar**: la persiana se desplaza brevemente.
- 4) Pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento (2 s).
- 5) Pulse brevemente el botón «**PROG**» del emisor: la persiana se desplaza brevemente, el emisor queda memorizado.

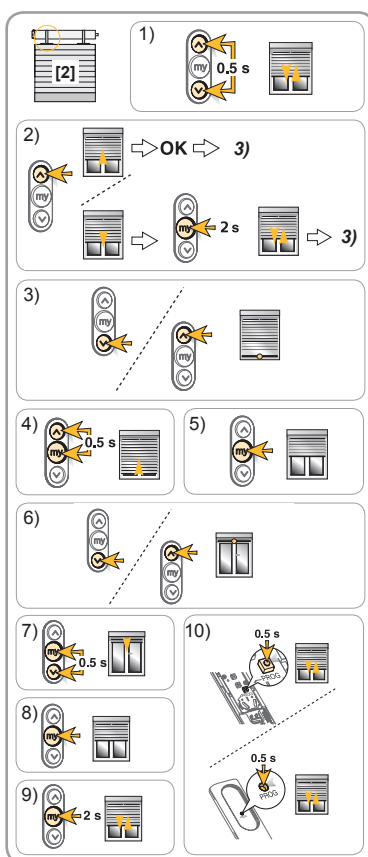
La persiana funciona en modo impulso: si se pulsa brevemente el botón subir o bajar, se produce una **subida** o **bajada** completa.



2.3.5. Ajuste de los finales de carrera superior e inferior manuales

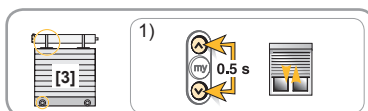
- 1) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar**: la persiana se desplaza brevemente.
- 2) Compruebe el sentido de giro y si es correcto, pase a la etapa 3). Si el sentido de giro no es correcto, pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento de la persiana (2 s).
- 3) Sitúe la persiana en el final de carrera inferior utilizando los botones **subir** y **bajar** del emisor.
- 4) Pulse simultáneamente los botones «**my**» y **subir** del emisor; la persiana sube y el final de carrera inferior queda regulado.
- 5) Pulse el botón «**my**» para detener la persiana.
- 6) Sitúe la persiana en el final de carrera superior utilizando los botones **subir** y **bajar** del emisor.
- 7) Pulse simultáneamente los botones «**my**» y **bajar** del emisor; la persiana baja y el final de carrera superior queda regulado.
- 8) Pulse el botón «**my**» para detener la persiana.
- 9) Pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento (2 s): los finales de carrera están memorizados.
- 10) Pulse brevemente el botón «**PROG**» del emisor: la persiana se desplaza brevemente, el emisor queda memorizado.

La persiana funciona en modo impulso: si se pulsa brevemente el botón **subir** o **bajar**, se produce una subida o bajada completa.



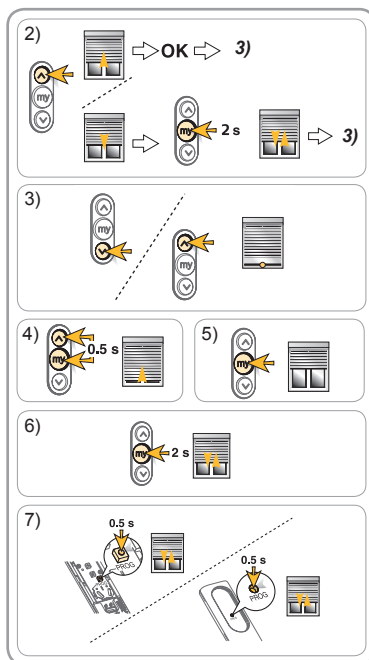
2.3.6. Ajuste de los finales de carrera inferior manual y superior automático

- 1) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar**: la persiana se desplaza brevemente.



- 2) Compruebe el sentido de giro y si es correcto, pase a la etapa 3). Si el sentido de giro no es correcto, pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento de la persiana (2 s).
- 3) Sitúe la persiana en el final de carrera inferior utilizando los botones **subir** y **bajar** del emisor.
- 4) Pulse simultáneamente los botones «**my**» y **subir** del emisor; la persiana sube y el final de carrera inferior queda regulado.
- 5) Pulse el botón «**my**» para detener la persiana.
- 6) Pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento (2 s): el final de carrera está memorizado.
- 7) Pulse brevemente el botón «**PROG**» del emisor: la persiana se desplaza brevemente, el emisor queda memorizado.

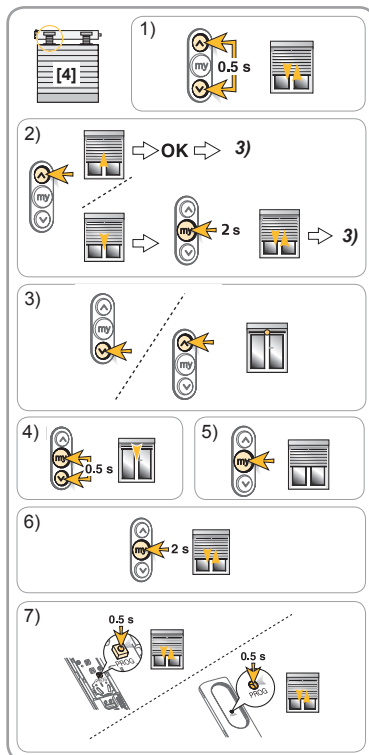
La persiana funciona en modo impulso: si se pulsa brevemente el botón **subir** o **bajar**, se produce una subida o bajada completa.



2.3.7. Ajuste de los finales de carrera superior manual e inferior automático

- 1) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar**: la persiana se desplaza brevemente.
- 2) Compruebe el sentido de giro y si es correcto, pase a la etapa 3). Si el sentido de giro no es correcto, pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento de la persiana (2 s).
- 3) Sitúe la persiana en el final de carrera inferior utilizando los botones **subir** y **bajar** del emisor.
- 4) Pulse simultáneamente los botones «**my**» y **bajar** del emisor; la persiana baja y el final de carrera superior queda regulado.
- 5) Pulse el botón «**my**» para detener la persiana.
- 6) Pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento (2 s): el final de carrera está memorizado.
- 7) Pulse brevemente el botón «**PROG**» del emisor: la persiana se desplaza brevemente, el emisor queda memorizado.

La persiana funciona en modo impulso: si se pulsa brevemente el botón **subir** o **bajar**, se produce una subida o bajada completa.



2.4. TRUCOS Y CONSEJOS DE INSTALACIÓN

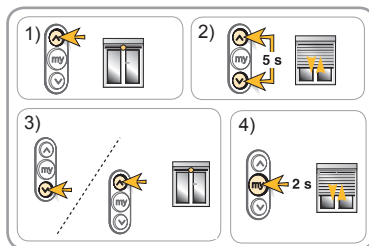
2.4.1. Preguntas acerca de Oximo io

Problemas	Comprobar
El motor no funciona.	El cableado del motor
	El contacto térmico (espere a que se enfríe el motor).
	La pila del mando a distancia.
	La compatibilidad de los mandos a distancia.
La persiana se detiene demasiado pronto.	La memorización correcta del mando a distancia por el motor.
	Que la corona de accionamiento esté bien fijada al tubo (véase 2.1. Montaje). Que se hayan ajustado correctamente los finales de carrera del motor (véase 2.3. Puesta en marcha).
El alcance del radiocontrol es insuficiente.	La ausencia de interferencias de radio.
	La necesidad de instalar un repetidor.

2.4.2. Reajuste de los finales de carrera ajustados en manual

- 1) Vaya al final de carrera que desea modificar.
- 2) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar** hasta observar un breve desplazamiento (5 s).
- 3) Sitúe la persiana en el final de carrera superior utilizando los botones **subir** y **bajar** del emisor.
- 4) Pulse el botón «**my**» hasta observar un breve desplazamiento (2 s).

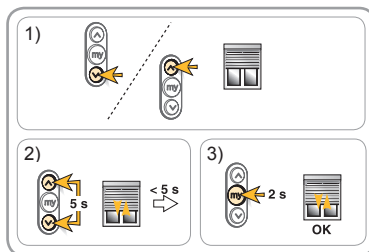
i En el caso de los finales de carrera ajustados en automático, estos se reajustan automáticamente cada 56 ciclos o tras un corte de tensión.



2.4.3. Inversión del sentido de giro, motor programado

- 1) Sitúe la persiana fuera de los finales de carrera.
- 2) Pulse simultáneamente los botones **subir** y **bajar** hasta observar un breve desplazamiento de la persiana (5 s).
- 3) En menos de 5 s, pulse «**my**» hasta observar un breve desplazamiento de la persiana (2 s).

El sentido de giro se ha invertido.

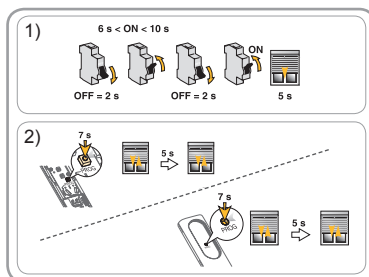


2.4.4. Adición o supresión de puntos de mando y sensores io-homecontrol® de Somfy

Consulte el manual correspondiente.

2.4.6. Borrado completo de la memoria del motor

- 1) Corte y restablezca la tensión del motor respetando los tiempos.
 - Tras restablecer la tensión, se producirá un largo desplazamiento de la persiana (5 s).
- 1) Pulse el botón «**PROG**» hasta observar dos desplazamientos breves de la persiana (7 s).



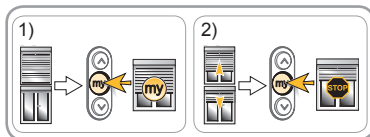
3. USO Y MANTENIMIENTO

Esta motorización no requiere ninguna operación de mantenimiento.

Si no hay registrado ningún punto de mando io-homecontrol®: póngase en contacto con un instalador profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

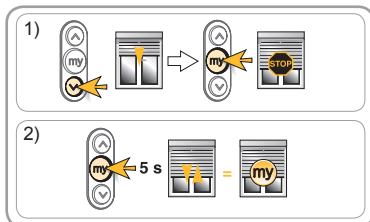
3.1. USO DE LA POSICIÓN FAVORITA «MY»

- Con la persiana inmóvil, al pulsar brevemente el botón «my», la persiana se sitúa en la posición favorita.
- Con la persiana en movimiento, al pulsar brevemente el botón «my», la persiana se detiene.



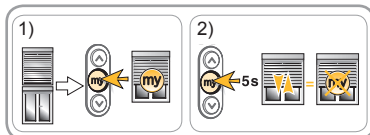
3.2. REGISTRO O MODIFICACIÓN DE «MY»

- Sitúe la persiana en la nueva posición favorita.
- Pulse el botón «my» hasta observar un breve desplazamiento (5 s).



3.3. SUPRESIÓN DE «MY»

- Sitúe la persiana en la posición favorita.
- Pulse el botón «my» hasta observar un breve desplazamiento (5 s).



3.4. TRUCOS Y CONSEJOS DE USO

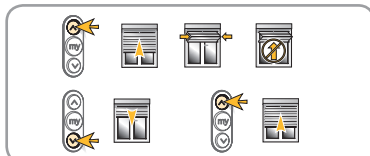
3.4.1. Preguntas acerca de Oximo io

Problemas	Comprobar
El motor no funciona.	El contacto térmico (espere a que se enfríe el motor).
	La pila del mando a distancia.

Si la persiana enrollable sigue sin funcionar, póngase en contacto con un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda.

3.4.2. Obstáculo durante el funcionamiento de la persiana

- Obstáculo durante la subida: la persiana se detiene y se impide la subida.
→ Para permitir de nuevo la subida: dar una orden de bajada y luego una orden de subida.




- Obstáculo durante la bajada: la persiana se detiene y después sube.



i En caso de detectar la proximidad del final de carrera inferior, la persiana únicamente se detiene.

4. DATOS TÉCNICOS

Frecuencia de radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda.
Bandas de frecuencias y potencia máxima usados	868.000 MHz - 868.600 MHz E.R.P. < 25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz E.R.P. < 25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz E.R.P. < 25 mW
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Temperatura de uso	Entre - 20 °C y + 60 °C
Índice de protección	IP 44
Número máximo de puntos de mando  y sensores asociados	9
Aislamiento eléctrico	Clase I

CE En virtud del presente documento, SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES declara que, en tanto que fabricante de la motorización que cubren estas instrucciones, marcada para recibir alimentación a 230 V~50 Hz y utilizada tal y como se indica en las mismas, es conforme a las exigencias básicas de las Directivas europeas aplicables y, en particular, la Directiva de máquinas **2006/42/CE** y la Directiva de radio **2014/53/UE**.

El texto completo de la declaración de conformidad en la UE se encuentra disponible en www.somfy.com/ce.
Christian Rey, responsable de homologaciones, en representación del director de la actividad, Cluses, 10/2017.

Estas instruções aplicam-se a todos os motores Oximo io e Oximo TH io independentemente das variantes de binário/velocidade.

ÍNDICE

1. Informações prévias	19	3. Utilização e manutenção	26
1.1. Âmbito de aplicação	19	3.1. Utilização da posição favorita "my"	26
1.2. Responsabilidade	19	3.2. Memorização ou modificação da posição favorita "my"	26
2. Instalação	20	3.3. Eliminação da posição favorita "my"	26
2.1. Montagem	20	3.4. Sugestões e conselhos de utilização	26
2.2. Cablagem	21	4. Dados técnicos	27
2.3. Colocação em serviço	22		
2.4. Sugestões e conselhos de instalação	25		

1. INFORMAÇÕES PRÉVIAS

1.1. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

O motor Oximo 50 foi concebido para motorizar todos os tipos de estores, que cumpram pelo menos uma das seguintes condições:

- O produto motorizado é comandado por um ponto de comando de pressão mantida (rádio ou não multiplexada), (ver documento **Instruções de segurança** em anexo).
- Em posição aberta, qualquer parte do produto motorizado encontra-se a uma altura superior a 2 m 50 em relação ao sol ou a qualquer nível de acesso permanente.
- O estore pode ser subido 4 cm quando é aplicada uma força de 150 N para cima na lâmina final, colocada a 16 cm da sua posição totalmente aberta.

Se o estore for de lâminas abertas, as aberturas não devem permitir a passagem de uma haste com 5 mm de diâmetro.

1.2. RESPONSABILIDADE

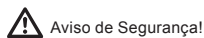
Antes de instalar e de utilizar o motor, ler atentamente estas instruções. Tal como acontece com as instruções descritas nestas instruções, também devem ser respeitadas as instruções detalhadas apresentadas no documento em anexo **Instruções de segurança**.

O motor deve ser instalado por um profissional da motorização e da automatização do lar, em conformidade com as instruções da Somfy e a regulamentação do país no qual é instalado.

Qualquer utilização do motor fora da área de aplicação acima descrita é proibida. Tal utilização excluiria, como qualquer desrespeito pelas instruções constantes deste guia e no documento em anexo **Instruções de segurança**, toda a responsabilidade e garantia da Somfy.

O técnico de instalação deve informar os seus clientes sobre as condições de funcionamento e de manutenção do motor e deve comunicar-lhes as instruções de utilização e de manutenção, bem como o documento em anexo **Instruções de segurança**, após a instalação do motor. Todas as operações do Serviço Pós-Venda no motor requerem a intervenção de um profissional da motorização e da automatização do lar.

Em caso de dúvidas aquando da instalação do motor ou para obter informações complementares, consultar um interlocutor Somfy ou o site www.somfy.com.



2. INSTALAÇÃO

Instruções a respeitar **imperativamente** pelo profissional da motorização e da automatização do lar que realiza a instalação do motor.

Nunca deixar cair, nunca bater, perfurar ou submergir o motor.

Instalar um ponto de comando individual para cada motorização.

2.1. MONTAGEM

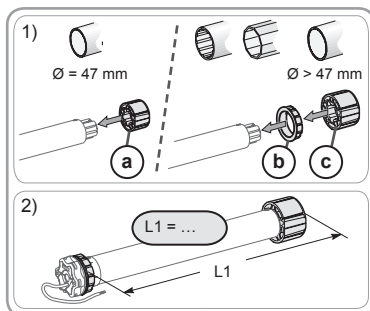
2.1.1. Preparação do motor

Assegurar-se de que o diâmetro interior do tubo é superior ou igual a 47 mm.

1) Montar os acessórios necessários à integração do motor no tubo de enrolamento:

- Ou apenas a roda de tracção (a) no motor.
- Ou a coroa (b) e a roda de tracção (c) no motor.

2) Medir o comprimento (L1) entre o rebordo interior da cabeça do motor e a extremidade da roda de tracção.

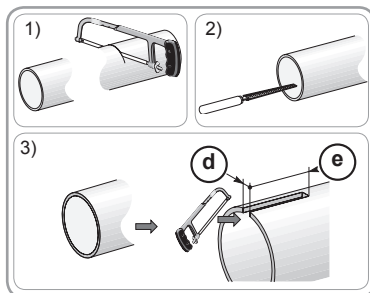


2.1.2. Preparação do tubo

1) Cortar o tubo de enrolamento com o comprimento pretendido, em função do produto motorizado.

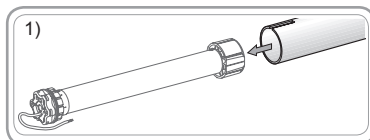
2) Fresar o tubo de enrolamento e eliminar as aparas.

3) No caso dos tubos de enrolamento com interior liso, efectuar um entalhe de acordo com as seguintes cotas: (d) = 4 mm; (e) = 28 mm.




2.1.3. Montagem motor/tubo de enrolamento

1) Fazer deslizar o motor dentro do tubo de enrolamento. No caso dos tubos de enrolamento com interior liso, posicionar o entalhe no espigão da coroa.



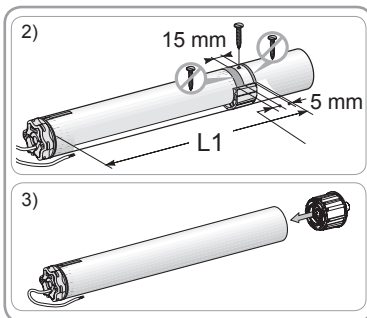
2) A roda de tracção deve ser bloqueada em translação, dentro do tubo de enrolamento:

- Ou fixando o tubo de enrolamento à roda de tracção com 4 parafusos de fendas Ø 5 mm ou 4 rebites de aço Ø 4,8 mm, colocados entre 5 mm e 15 mm da extremidade exterior da roda de tracção, qualquer que seja o tubo de enrolamento.

 Os parafusos ou os rebites não devem ser fixos ao motor, mas apenas à roda de tracção.


- Ou utilizando um bloqueador de roda, no caso dos tubos não lisos.

3) Fixar a extremidade do tubo ao tubo de enrolamento.

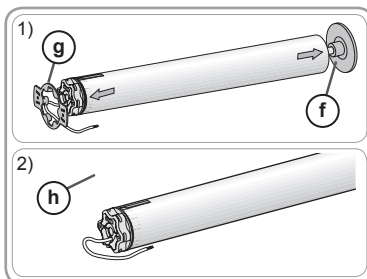


2.1.4. Montagem do conjunto tubo de enrolamento/motor


1) Montar e fixar o conjunto tubo de enrolamento/motor ao suporte da extremidade (f) e ao suporte do motor (g):


 Assegurar-se de que o conjunto tubo de enrolamento/motor está bloqueado no suporte da extremidade. Esta operação permite evitar que o conjunto tubo de enrolamento/motor saia da fixação do suporte da extremidade.


2) Consoante o tipo de suporte, colocar o anel de retenção (h) no lugar.





2.2. CABLAGEM


 Os cabos que atravessam uma parede metálica devem ser protegidos e isolados por uma manga ou um forro.

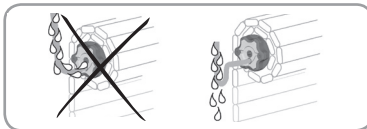
 Prender os cabos para evitar um eventual contacto com uma parte móvel.

 O cabo do Oximo io é desmontável. Se estiver danificado, substituí-lo por um idêntico.

 Se o motor for utilizado no exterior e se o cabo de alimentação for do tipo H05-VVF, deve instalar o cabo dentro de uma conduta resistente aos UV, por exemplo sob uma manga de protecção.

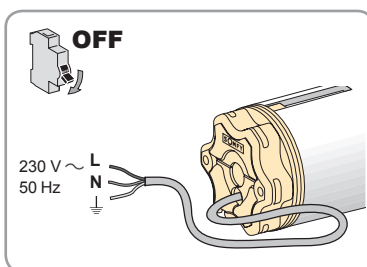
 Deixar o cabo de alimentação do motor em posição acessível: deve poder ser facilmente substituído.

 Fazer sempre um arco no cabo de alimentação, para evitar a entrada de água no motor!



- Desligar a alimentação do sector.
- Ligar o motor de acordo com as informações da tabela seguinte:

Cabo	230 V ~ 50 Hz
Castanho	Fase (L)
Azul	Neutro (N)
Verde/Amarelo	Terra (⊥)



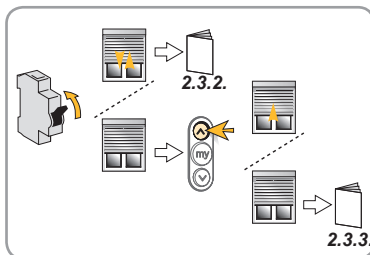
2.3. COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

Estas instruções descrevem a colocação em serviço com um ponto de comando local io-homecontrol® Somfy.

2.3.1. Identificação do tipo de regulação do estore

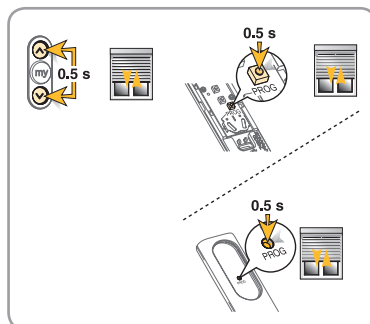
Ligar o motor à alimentação eléctrica; ligar apenas um motor de cada vez.

- Se o estore efectuar um movimento breve, os fins de curso estão regulados e o comando local não está programado, ver **2.3.2**.
- Se o estore permanecer imóvel, pressionar o botão "**subida**"; se o estore subir até ao batente superior, os fins de curso estão regulados e o comando local está programado. Passar ao estore seguinte.
- Se o estore permanecer imóvel, os fins de curso não estão regulados e o comando local não está programado, ver **2.3.3**.



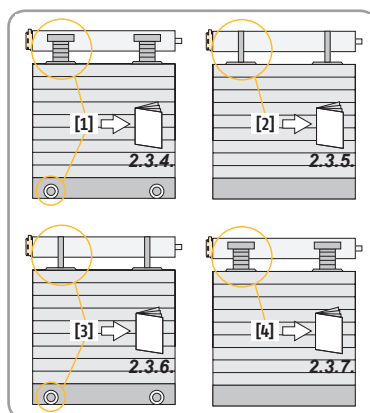
2.3.2. Memorização do emissor

- Pressionar simultaneamente os botões "**subida**" e "**descida**" do emissor a programar: o estore efectua um movimento breve.
- Pressionar brevemente o botão "**PROG**" do emissor a programar: o estore efectua um movimento breve, o emissor está memorizado.



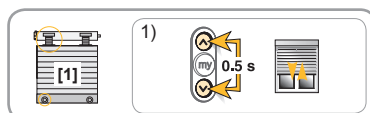
2.3.3. Determinação dos tipos de estores

- [1] Uniões rígidas e batentes: ver **2.3.4. Regulação automática dos fins de curso superior e inferior**.
- [2] Uniões flexíveis sem batentes: ver **2.3.5. Regulação manual dos fins de curso superior e inferior**.
- [3] Uniões flexíveis e batentes: ver **2.3.6. Regulação manual do fim de curso inferior e automática do fim de curso superior**.
- [4] Uniões rígidas sem batentes: ver **2.3.6. Regulação manual do fim de curso superior, automática do fim de curso inferior**.



2.3.4. Regulação automática dos fins de curso superior e inferior

- 1) Pressionar simultaneamente os botões "**subida**" e "**descida**": o estore efectua um movimento breve.



- 2) Verificar o sentido de rotação, se estiver correcto, passar à etapa 3). Se o sentido de rotação não estiver correcto, pressionar o botão **"my"** até o estore efectuar um breve movimento (2 s).
- 3) Pressionar simultaneamente os botões **"subida"** e **"descida"**: o estore efectua um movimento breve.
- 4) Pressionar o botão **"my"** até ao movimento breve (2 s).
- 5) Pressionar brevemente o botão **"PROG"** do emissor: o estore efectua um movimento breve, o emissor está memorizado.

O estore funciona em modo impulsional: uma pressão breve nos botões "subida" ou "descida" provoca uma **subida** ou **descida** completa.

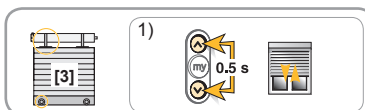
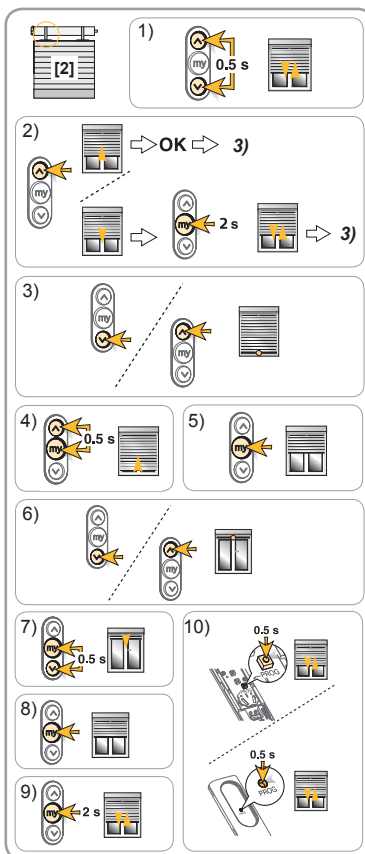
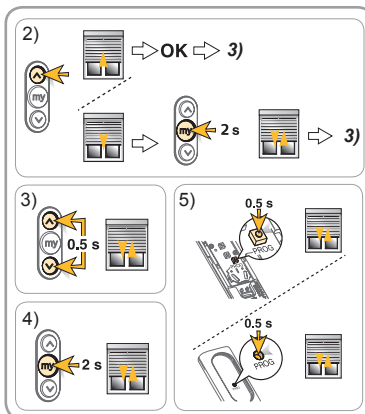
2.3.5. Regulação manual dos fins de curso superior e inferior

- 1) Pressionar simultaneamente os botões **"subida"** e **"descida"**: o estore efectua um movimento breve.
- 2) Verificar o sentido de rotação, se estiver correcto, passar à etapa 3). Se o sentido de rotação não estiver correcto, pressionar o botão **"my"** até o estore efectuar um breve movimento (2 s).
- 3) Posicionar o estore em fim de curso inferior com os botões **"subida"** e **"descida"** do emissor.
- 4) Pressionar simultaneamente os botões **"my"** e **"subida"** do emissor, até ao movimento de subida do estore, o fim de curso inferior está regulado.
- 5) Pressionar o botão **"my"** para parar o estore.
- 6) Posicionar o estore em fim de curso superior com os botões **"subida"** e **"descida"** do emissor.
- 7) Pressionar simultaneamente os botões **"my"** e **"descida"** do emissor, até ao movimento de descida do estore, o fim de curso superior está regulado.
- 8) Pressionar o botão **"my"** para parar o estore.
- 9) Pressionar o botão **"my"** até ao movimento breve (2 s): os fins de curso estão memorizados.
- 10) Pressionar brevemente o botão **"PROG"** do emissor: o estore efectua um movimento breve, o emissor está memorizado.

O estore funciona em modo impulsional: uma pressão breve nos botões "subida" ou "descida" provoca uma subida ou descida completa.

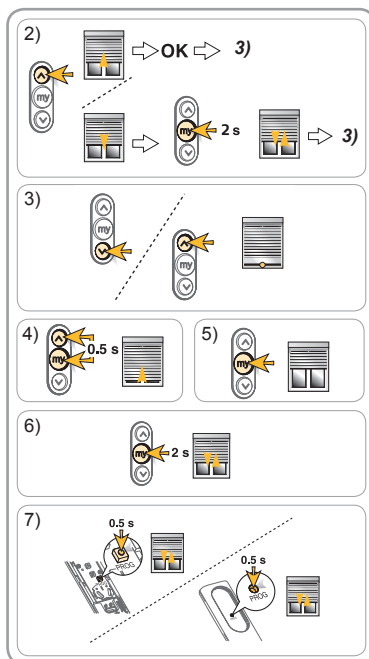
2.3.6. Regulação manual do fim de curso inferior, automática do fim de curso superior

- 1) Pressionar simultaneamente os botões **"subida"** e **"descida"**: o estore efectua um movimento breve.



- 2) Verificar o sentido de rotação, se estiver correcto, passar à etapa 3). Se o sentido de rotação não estiver correcto, pressionar o botão "my" até o estore efectuar um breve movimento (2 s).
- 3) Posicionar o estore em fim de curso inferior com os botões "subida" e "descida" do emissor.
- 4) Pressionar simultaneamente os botões "my" e "subida" do emissor, até ao movimento de subida do estore, o fim de curso inferior está regulado.
- 5) Pressionar o botão "my" para parar o estore.
- 6) Pressionar o botão "my" até ao movimento breve (2 s): o fim de curso está memorizado.
- 7) Pressionar brevemente o botão "PROG" do emissor: o estore efectua um movimento breve, o emissor está memorizado.

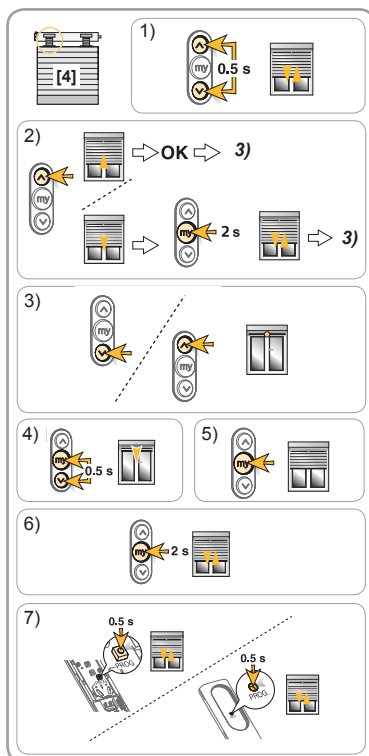
O estore funciona em modo impulsional: uma pressão breve nos botões "subida" ou "descida" provoca uma subida ou descida completa.



2.3.7. Regulação manual do fim de curso superior, automática do fim de curso inferior

- 1) Pressionar simultaneamente os botões "subida" e "descida": o estore efectua um movimento breve.
- 2) Verificar o sentido de rotação, se estiver correcto, passar à etapa 3). Se o sentido de rotação não estiver correcto, pressionar o botão "my" até o estore efectuar um breve movimento (2 s).
- 3) Posicionar o estore em fim de curso inferior com os botões "subida" e "descida" do emissor.
- 4) Pressionar simultaneamente os botões "my" e "descida" do emissor, até ao movimento de descida do estore, o fim de curso superior está regulado.
- 5) Pressionar o botão "my" para parar o estore.
- 6) Pressionar o botão "my" até ao movimento breve (2 s): o fim de curso está memorizado.
- 7) Pressionar brevemente o botão "PROG" do emissor: o estore efectua um movimento breve, o emissor está memorizado.

O estore funciona em modo impulsional: uma pressão breve nos botões "subida" ou "descida" provoca uma subida ou descida completa.



2.4. SUGESTÕES E CONSELHOS DE INSTALAÇÃO

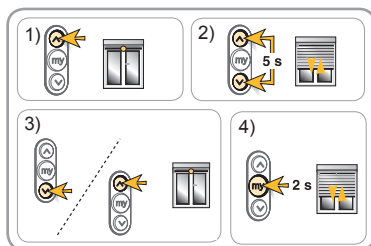
2.4.1. Questões sobre o Oximo io?

Situações	Verificar
O motor não trabalha.	A cablagem do motor
	O contacto térmico (aguardar pelo arrefecimento do motor).
	A pilha do comando à distância.
	A compatibilidade dos comandos à distância.
O estore pára demasiado cedo.	Se a coroa de accionamento está bem fixa ao tubo de enrolamento (ver 2.1. Montagem).
	Se os fins de curso do motor estão bem regulados (ver 2.3. Colocação em serviço).
O alcance rádio é insuficiente.	Ausência de interferência rádio.
	Necessidade de instalar um repetidor.

2.4.2. Reajuste dos fins de curso regulados em modo manual

- 1) Aceder ao fim de curso que pretende modificar.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões "subida" e "descida" até ao movimento breve (5 s).
- 3) Posicionar o estore em fim de curso superior com os botões "subida" e "descida" do emissor.
- 4) Pressionar o botão "my" até ao movimento breve (2 s).

i Para os fins de curso regulados em modo automático, os mesmos são reajustados automaticamente a cada 56 ciclos, ou após uma falha de corrente.



2.4.3. Inversão do sentido de rotação, motor programado

- 1) Posicionar o estore fora dos fins de curso.
- 2) Pressionar simultaneamente os botões "subida" e "descida" até ao movimento breve do estore (5 s).
- 3) Nos 5 segundos seguintes, pressionar o botão "my" até ao movimento breve do estore (2 s).

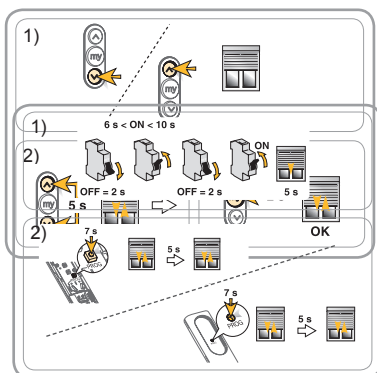
O sentido de rotação é invertido.

2.4.4. Adicionar/Apagar pontos de comando e sensores io-homecontrol® Somfy

Consultar as instruções correspondentes.

2.4.6. Eliminação completa da memória do motor

- 1) Desligar e ligar novamente o motor respeitando os tempos.
 - Após a nova colação em serviço, o estore efectua um longo movimento (5 s).
- 1) Pressionar o botão "PROG" até o estore efectuar dois breves movimentos (7 s).



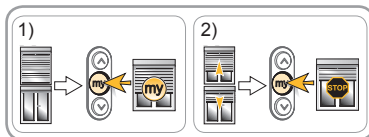
3. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Este motor não necessita de manutenção.

Se não existir qualquer ponto de comando io-homecontrol® memorizado: contactar um profissional da motorização e da automatização do lar.

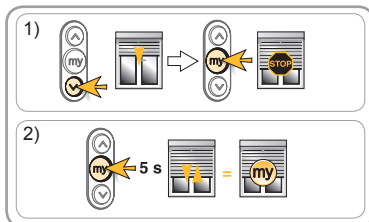
3.1. UTILIZAÇÃO DA POSIÇÃO FAVORITA "MY"

- O estore está parado, uma pressão breve no botão "my" coloca o estore na posição favorita.
- O estore está em movimento, uma pressão breve no botão "my" pára o estore.



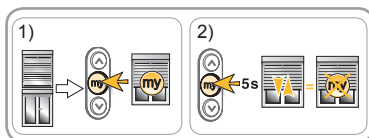
3.2. MEMORIZAÇÃO OU MODIFICAÇÃO DA POSIÇÃO FAVORITA "MY"

- Colocar o estore na nova posição favorita.
- Pressionar o botão "my" até ao movimento breve (5 s).



3.3. ELIMINAÇÃO DA POSIÇÃO FAVORITA "MY"

- Colocar o estore na posição favorita.
- Pressionar o botão "my" até ao movimento breve (5 s).



3.4. SUGESTÕES E CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

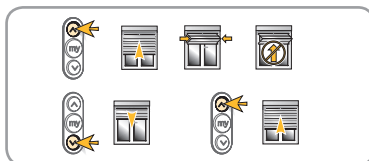
3.4.1. Questões sobre o Oximo io?

Situações	Verificar
O motor não trabalha.	O contacto térmico (aguardar pelo arrefecimento do motor).
	A pilha do comando à distância.

Se o estore continuar a não funcionar, contactar um profissional da motorização e da automatização do lar.


3.4.2. Obstáculo durante o funcionamento do estore

- Obstáculo durante a subida: o estore pára e a subida não é autorizada!
→ Para autorizar novamente a subida: dar uma ordem de descida e, em seguida, uma ordem de subida.
- Obstáculo durante a descida: o estore pára e, em seguida, sobe.



i Em caso de detecção próxima do fim de curso inferior, o estore apenas pára.

4. DADOS TÉCNICOS

Frequência rádio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional Tri-banda.
Bandas de frequência e potência máxima utilizada	868,000 MHz - 868,600 MHz e.r.p. <25 mW 868,700 MHz - 869,200 MHz e.r.p.<25 mW 869,700 MHz - 870,000 MHz e.r.p.<25 mW
Alimentação	230 V ~ 50 Hz
Temperatura de utilização	- 20°C a + 60 °C
Índice de protecção	IP 44
Número máximo de pontos de comandos  e de sensores associados	9
Isolamento eléctrico	Categoria I

CE Pela presente, a SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES declara que o motor abrangido por estas instruções, marcado para ser alimentado a 230V~50Hz e utilizado como indicado nas mesmas, está conforme as exigências essenciais das Directivas Europeias aplicáveis e, em particular, da Directiva de Máquinas **2006/42/CE** e da Directiva de Equipamentos de Rádio **2014/53/UE**.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em www.somfy.com/ce.

Christian Rey, responsável pelas homologações, agindo em nome do Director da Actividade, Cluses, 10/2017.

Το παρόν εγχειρίδιο ισχύει για όλους τους μηχανισμούς Oximo io και Oximo TH io, ανεξάρτητα από τις παραλλαγές ροπής/ταχύτητας.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. Εισαγωγικές πληροφορίες	28	3. Χρήση και συντήρηση	35
1.1. Πεδίο εφαρμογής	28	3.1. Χρήση της αγαπημένης θέσης “my”	35
1.2. Ευθύνη	28	3.2. Καταχώριση ή τροποποίηση της θέσης “my”	35
2. Εγκατάσταση	29	3.3. Κατάργηση της θέσης “my”	35
2.1. Τοποθέτηση	29	3.4. Τεχνάσματα και συμβουλές χρήσης	35
2.2. Καλωδίωση	30	4. Τεχνικά χαρακτηριστικά	36
2.3. Έναρξη λειτουργίας	31		
2.4. Τεχνάσματα και συμβουλές εγκατάστασης	34		

1. ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1.1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Ο μηχανισμός Oximo 50 σχεδιάστηκε για να εφοδιάζει με ηλεκτροκίνηση όλους τους τύπους ρολών, εφόσον πληρούν τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Το ηλεκτροκίνητο προϊόν ελέγχεται από ένα χειριστήριο παρατεταμένου πατήματος (ασύρματο ή ενσύρματο) (ανατρέξτε στο συνημμένο έγγραφο **Οδηγίες ασφαλείας**).
- Όταν είναι κατεβασμένο, όλα τα τμήματα του ηλεκτροκίνητου προϊόντος βρίσκονται σε ύψος μεγαλύτερο από 2,50 m από το έδαφος ή από οποιοδήποτε άλλο επίπεδο μόνιμης πρόσβασης.
- Το θυρόφυλλο του ρολού μπορεί να ανυψωθεί κατά 4 cm όταν εφαρμοστεί δύναμη 150 N προς τα πάνω στο τελευταίο φυλλαράκι, που είναι τοποθετημένο στα 16 cm από την τελείως κατεβασμένη θέση του.

Αν το ρολό έχει διάτρητα φυλλαράκια, τα ανοίγματα δεν πρέπει να επιτρέπουν το πέρασμα τεμαχίου διαμέτρου 5 mm.

1.2. ΕΥΘΥΝΗ

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το μηχανισμό, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο. Εκτός από τις οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, τηρήστε επίσης τις οδηγίες που αναφέρονται αναλυτικά στο συνημμένο έγγραφο **Οδηγίες ασφαλείας**.

Ο μηχανισμός πρέπει να εγκαθίσταται από επαγγελματία με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς κατοικιών, σύμφωνα με τις οδηγίες της Somfy και τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας στην οποία τίθεται σε λειτουργία.

Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση του μηχανισμού πέραν του πεδίου εφαρμογής που περιγράφεται πιο πάνω. Οποιαδήποτε άλλη χρήση καθώς και η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο και στο συνημμένο έγγραφο **Οδηγίες ασφαλείας** συνεπάγεται τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης εκ μέρους της Somfy.

Ο τεχνικός εγκατάστασης οφείλει να ενημερώνει τους πελάτες του για τις συνθήκες χρήσης και συντήρησης του μηχανισμού, οφείλει δε να τους μεταβιβάζει τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης, καθώς επίσης και το συνημμένο έγγραφο **Οδηγίες ασφαλείας**, μετά την εγκατάσταση του μηχανισμού. Για οποιαδήποτε εργασία σέρβις μετά την πώληση στο μηχανισμό απαιτείται η επέμβαση επαγγελματία με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς κατοικιών.

Σε περίπτωση αμφιβολίας κατά την εγκατάσταση του μηχανισμού ή αν επιθυμείτε συμπληρωματικές πληροφορίες, συμβουλευτείτε αρμόδιο άτομο επικοινωνίας της Somfy ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.somfy.com.



Προειδοποίηση σχετικά με την ασφάλεια!



Προσοχή!



Πληροφορία

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Οδηγίες που πρέπει να ακολουθεί **οπωσδήποτε** ο επαγγελματίας με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς κατοικιών που πραγματοποιεί την εγκατάσταση του μηχανισμού.



Μην επιτρέψετε ποτέ να πέσει κάτω, να χτυπηθεί, να τρυπηθεί ή να βυθιστεί σε υγρό ο μηχανισμός.



Εγκαταστήστε ξεχωριστό χειριστήριο για κάθε μηχανισμό.

2.1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

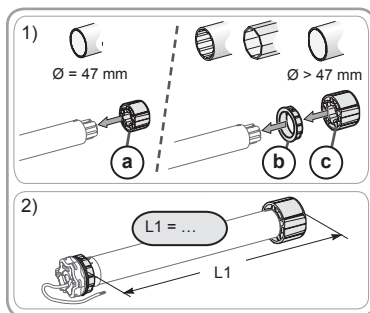
2.1.1. Προετοιμασία του μηχανισμού

Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική διάμετρος του σωλήνα είναι μεγαλύτερη από ή ίση με 47 mm.

1) Τοποθετήστε τα εξαρτήματα που απαιτούνται για την ενσωμάτωση του μηχανισμού στο σωλήνα τύλιξης:

- Είτε μόνο τον τροχό (a) στο μηχανισμό.
- Είτε την κορώνα (b) και τον τροχό (c) στο μηχανισμό.

2) Μετρήστε το μήκος (L1) ανάμεσα στο εσωτερικό άκρο της κεφαλής του μηχανισμού και το άκρο του τροχού.

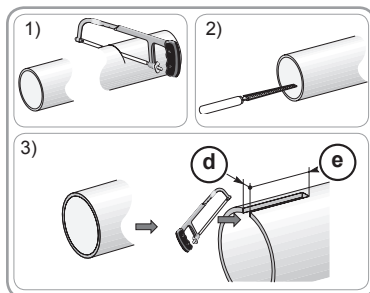


2.1.2. Προετοιμασία του σωλήνα

1) Κόψτε το σωλήνα τύλιξης στο επιθυμητό μήκος, ανάλογα με το προϊόν που θέλετε να εφοδιάσετε με ηλεκτροκίνηση.

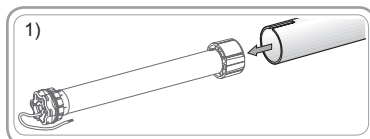
2) Αφαιρέστε τα γρέζια από το σωλήνα τύλιξης και απομακρύνετε τα ρινίσματα.

3) Σε σωλήνες τύλιξης που είναι λείοι στο εσωτερικό τους, δημιουργήστε μια εγκοπή σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις: (d) = 4 mm, (e) = 28 mm.



2.1.3. Συναρμολόγηση μηχανισμού - σωλήνα

1) Περάστε το μηχανισμό μέσα στο σωλήνα τύλιξης. Σε σωλήνες τύλιξης που είναι λείοι στο εσωτερικό τους, τοποθετήστε την εγκοπή που δημιουργήσατε στην προεξοχή της κορώνας.



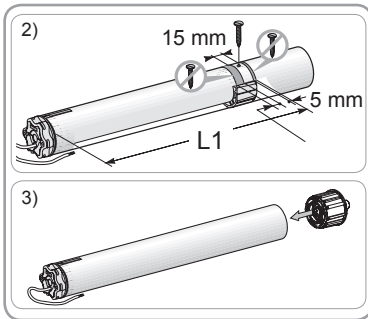
2) Ο τροχός πρέπει να ακινητοποιηθεί ως προς τη μετατόπισή του μέσα στο σωλήνα τύλιξης:

- Είτε στερεώνοντας το σωλήνα τύλιξης στον τροχό τοποθετώντας 4 λαμαρινόβιδες \varnothing 5 mm ή 4 χαλύβδινα τυφλά πριτσίνια \varnothing 4,8 mm τοποθετημένα σε απόσταση από 5 mm έως 15 mm από το εξωτερικό άκρο του τροχού, ανεξάρτητα από το σωλήνα τύλιξης.

✎ Οι βίδες ή τα τυφλά πριτσίνια δεν πρέπει να στερεώνονται στο μηχανισμό, αλλά μόνο στον τροχό.

- Είτε χρησιμοποιώντας ένα στοπ τροχού, σε σωλήνες που δεν είναι λείοι.

3) Στερεώστε το άκρο του σωλήνα στο σωλήνα τύλιξης.

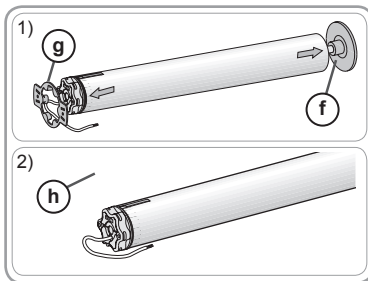


2.1.4. Τοποθέτηση του συνόλου σωλήνα-μηχανισμού

1) Τοποθετήστε και στερεώστε το σύνολο σωλήνα-μηχανισμού στο στήριγμα άκρου (f) και στο στήριγμα μηχανισμού (g):

✎ Βεβαιωθείτε ότι το σύνολο σωλήνα-μηχανισμού έχει ασφαλίσει στο στήριγμα άκρου. Η εργασία αυτή αποτρέπει την εξαγωγή του συνόλου σωλήνα-μηχανισμού από τη στερέωση του στηρίγματος άκρου.

2) Ανάλογα με τον τύπο του στηρίγματος, τοποθετήστε τον ασφαλιστικό δακτύλιο (h) στη θέση του.



2.2. ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

⚠ Τα καλώδια που διέρχονται από μεταλλικό τοίχωμα πρέπει να προστατεύονται και να μονώνονται με χιτώνιο ή σωλήνα.

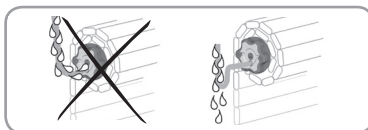
⚠ Στερεώστε τα καλώδια προς αποφυγή οποιασδήποτε επαφής με κάποιο κινούμενο εξάρτημα.

⚠ Το καλώδιο του Οχιμο ίο είναι αφαιρούμενο. Αν υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το με πανομοίτυπο καλώδιο.

⚠ Αν ο μηχανισμός χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικό χώρο και το καλώδιο τροφοδοσίας είναι τύπου H05-VVF, βάλτε το καλώδιο μέσα σε αγωγό που είναι ανθεκτικός στην υπεριώδη ακτινοβολία, για παράδειγμα μέσα σε κανάλι.

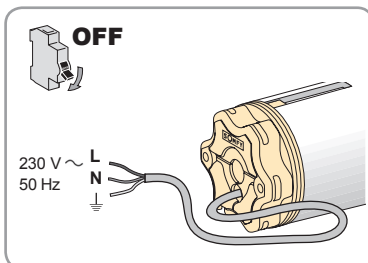
✎ Επιτρέψτε την πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας του μηχανισμού: πρέπει να μπορεί να αντικαθίσταται εύκολα.

✎ Κάνετε πάντοτε μια θηλιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποτρέπεται η διείσδυση νερού στο μηχανισμό!



- Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου.
- Συνδέστε το μηχανισμό σύμφωνα με τις πληροφορίες του παρακάτω πίνακα:

Καλώδιο	230 V ~ 50 Hz
Καφέ	Φάση (L)
Μπλε	Ουδέτερος (N)
Πράσινο-Κίτρινο	Γείωση (⊕)



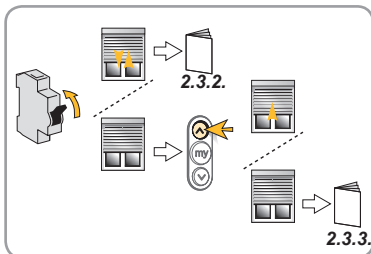
2.3. ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το παρόν εγχειρίδιο περιγράφει την έναρξη λειτουργίας με τη βοήθεια ενός τοπικού χειριστήριου io-homecontrol® της Somfy.

2.3.1. Αναγνώριση του τύπου ρύθμισης του ρολού

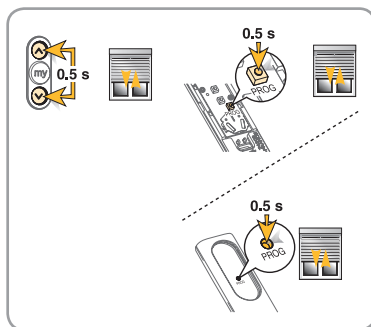
Συνδέστε το μοτέρ στο ηλεκτρικό δίκτυο, και συνδέετε στο ρεύμα ένα μόνο μοτέρ κάθε φορά.

- Αν το ρολό εκτελέσει μια σύντομη κίνηση, τα όρια διαδρομής είναι ρυθμισμένα και το τοπικό χειριστήριο δεν είναι προγραμματισμένο, βλέπε **2.3.2.**
- Αν το ρολό δεν κάνει καμία κίνηση, πατήστε το κουμπί **Ανόδου**. Αν το ρολό ανέβει μέχρι πάνω, τα όρια διαδρομής είναι ρυθμισμένα και το τοπικό χειριστήριο προγραμματισμένο. Περάστε στο επόμενο ρολό.
 - Αν το ρολό δεν κάνει καμία κίνηση, τα όρια διαδρομής δεν είναι ρυθμισμένα και το τοπικό χειριστήριο δεν είναι προγραμματισμένο, βλέπε **2.3.3.**



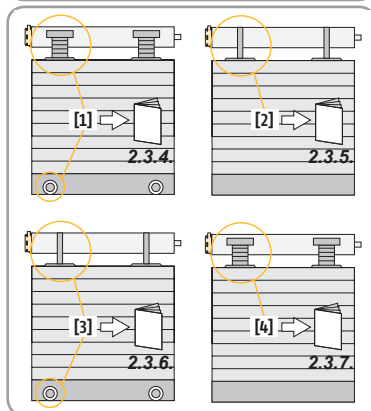
2.3.2. Απομνημόνευση του πομπού

- Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** του πομπού που θέλετε να προγραμματίσετε: σύντομη κίνηση του ρολού.
- Πατήστε σύντομα το κουμπί **“PROG”** του πομπού που θέλετε να προγραμματίσετε: σύντομη κίνηση του ρολού, ο πομπός έχει απομνημονευτεί.



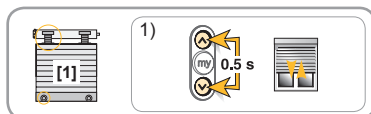
2.3.3. Προσδιορισμός τύπων ρολών

- **[1]** Άκαμπτοι σύνδεσμοι και στοπ: βλέπε **2.3.4. Αυτόματη ρύθμιση επάνω και κάτω ορίου διαδρομής.**
- **[2]** Εύκαμπτοι σύνδεσμοι χωρίς στοπ: βλέπε **2.3.5. Χειροκίνητη ρύθμιση επάνω και κάτω ορίου διαδρομής.**
- **[3]** Εύκαμπτοι σύνδεσμοι και στοπ: βλέπε **2.3.6. Χειροκίνητη ρύθμιση κάτω ορίου διαδρομής, αυτόματη ρύθμιση επάνω ορίου διαδρομής.**
- **[4]** Άκαμπτοι σύνδεσμοι χωρίς στοπ: βλέπε **2.3.6. Χειροκίνητη ρύθμιση επάνω ορίου διαδρομής, αυτόματη ρύθμιση κάτω ορίου διαδρομής.**



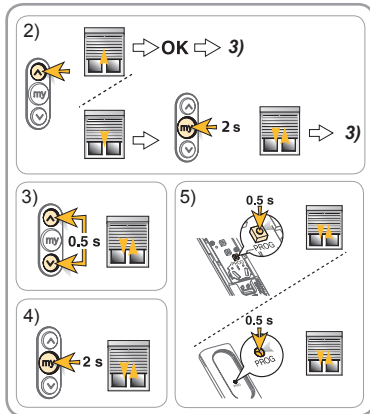
2.3.4. Αυτόματη ρύθμιση επάνω και κάτω ορίου διαδρομής

- 1) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου**: σύντομη κίνηση του ρολού.



- 2) Ελέγξτε τη φορά περιστροφής. Αν είναι σωστή, περάστε στο βήμα 3). Αν η φορά περιστροφής δεν είναι σωστή, πατήστε το κουμπί “my”, έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση (2 s.).
- 3) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου**: σύντομη κίνηση του ρολού.
- 4) Πατήστε το κουμπί “my” έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (2 s).
- 5) Πατήστε σύντομα το κουμπί “PROG” του πομπού: σύντομη κίνηση του ρολού, ο πομπός έχει απομνημονευτεί.

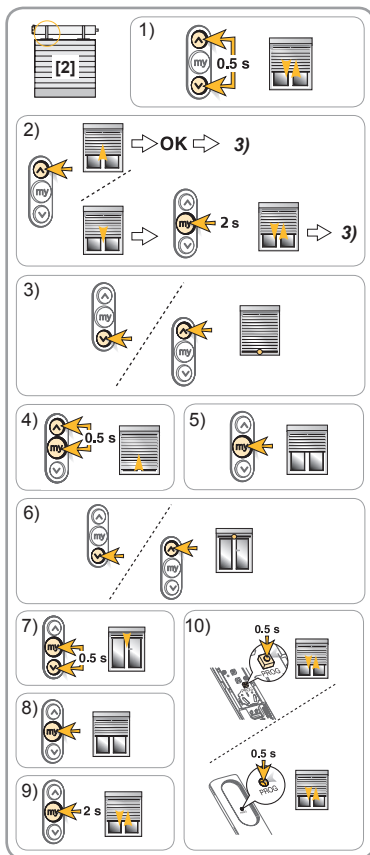
Το ρολό βρίσκεται στη λειτουργία ενός πατήματος: ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί **Ανόδου** ή **Καθόδου** προκαλεί πλήρη **άνοδο** ή **κάθοδο**.



2.3.5. Χειροκίνητη ρύθμιση επάνω και κάτω ορίου διαδρομής

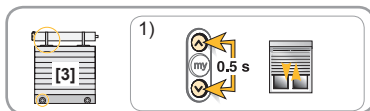
- 1) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου**: σύντομη κίνηση του ρολού.
- 2) Ελέγξτε τη φορά περιστροφής. Αν είναι σωστή, περάστε στο βήμα 3). Αν η φορά περιστροφής δεν είναι σωστή, πατήστε το κουμπί “my”, έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση (2 s.).
- 3) Βάλτε το ρολό στο κάτω όριο διαδρομής, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** του πομπού.
- 4) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά “my” και **Ανόδου** του πομπού: εκτελείται ανοδική κίνηση του ρολού. Το κάτω όριο διαδρομής έχει ρυθμιστεί.
- 5) Πατήστε το κουμπί “my” για να σταματήσετε το ρολό.
- 6) Βάλτε το ρολό στο επάνω όριο διαδρομής, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** του πομπού.
- 7) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά “my” και **Καθόδου** του πομπού: εκτελείται καθοδική κίνηση του ρολού. Το επάνω όριο διαδρομής έχει ρυθμιστεί.
- 8) Πατήστε το κουμπί “my” για να σταματήσετε το ρολό.
- 9) Πατήστε το κουμπί “my” έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (2 s): τα όρια διαδρομής έχουν απομνημονευτεί.
- 10) Πατήστε σύντομα το κουμπί “PROG” του πομπού: σύντομη κίνηση του ρολού, ο πομπός έχει απομνημονευτεί.

Το ρολό βρίσκεται στη λειτουργία ενός πατήματος: ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί **Ανόδου** ή **Καθόδου** προκαλεί πλήρη **άνοδο** ή **κάθοδο**.



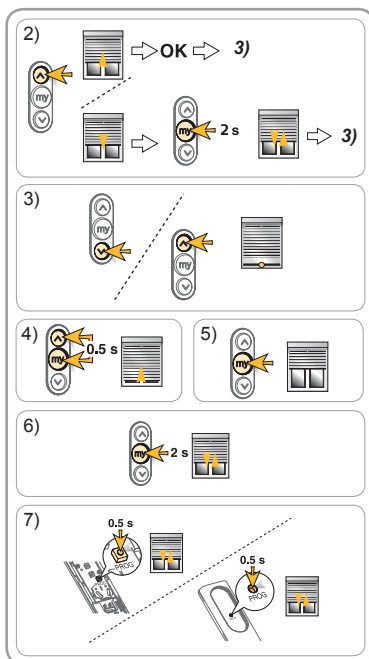
2.3.6. Χειροκίνητη ρύθμιση κάτω ορίου διαδρομής, αυτόματη ρύθμιση επάνω ορίου διαδρομής

- 1) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου**: σύντομη κίνηση του ρολού.



- 2) Ελέγξτε τη φορά περιστροφής. Αν είναι σωστή, περάστε στο βήμα 3). Αν η φορά περιστροφής δεν είναι σωστή, πατήστε το κουμπί “my”, έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση (2 s.).
- 3) Βάλτε το ρολό στο κάτω όριο διαδρομής, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** του πομπού.
- 4) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά “my” και **Ανόδου** του πομπού: εκτελείται ανοδική κίνηση του ρολού. Το κάτω όριο διαδρομής έχει ρυθμιστεί.
- 5) Πατήστε το κουμπί “my” για να σταματήσετε το ρολό.
- 6) Πατήστε το κουμπί “my” έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (2 s): το όριο διαδρομής έχει απομνημονευτεί.
- 7) Πατήστε σύντομα το κουμπί “PROG” του πομπού: σύντομη κίνηση του ρολού, ο πομπός έχει απομνημονευτεί.

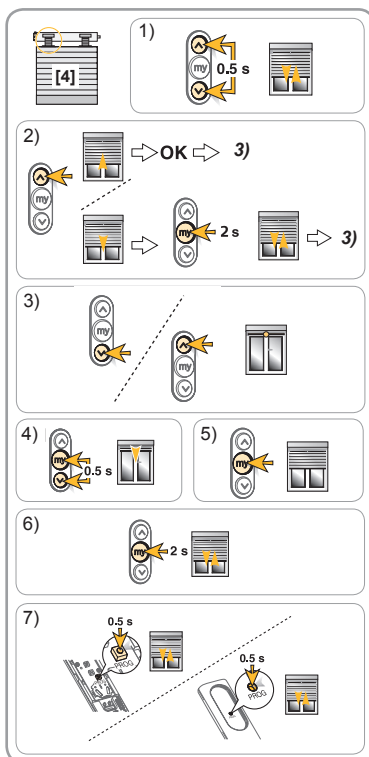
Το ρολό βρίσκεται στη λειτουργία ενός πατήματος: ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί **Ανόδου** ή **Καθόδου** προκαλεί πλήρη άνοδο ή κάθοδο.



2.3.7. Χειροκίνητη ρύθμιση επάνω ορίου διαδρομής, αυτόματη ρύθμιση κάτω ορίου διαδρομής

- 1) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου**: σύντομη κίνηση του ρολού.
- 2) Ελέγξτε τη φορά περιστροφής. Αν είναι σωστή, περάστε στο βήμα 3). Αν η φορά περιστροφής δεν είναι σωστή, πατήστε το κουμπί “my”, έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση (2 s.).
- 3) Βάλτε το ρολό στο κάτω όριο διαδρομής, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** του πομπού.
- 4) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά “my” και **Καθόδου** του πομπού: εκτελείται καθοδική κίνηση του ρολού. Το επάνω όριο διαδρομής έχει ρυθμιστεί.
- 5) Πατήστε το κουμπί “my” για να σταματήσετε το ρολό.
- 6) Πατήστε το κουμπί “my” έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (2 s): το όριο διαδρομής έχει απομνημονευτεί.
- 7) Πατήστε σύντομα το κουμπί “PROG” του πομπού: σύντομη κίνηση του ρολού, ο πομπός έχει απομνημονευτεί.

Το ρολό βρίσκεται στη λειτουργία ενός πατήματος: ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί **Ανόδου** ή **Καθόδου** προκαλεί πλήρη άνοδο ή κάθοδο.



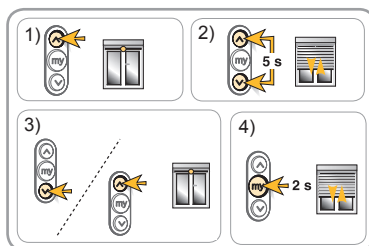
2.4. ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

2.4.1. Έχετε ερωτήσεις σχετικά με το Oximo io;

Διαπιστώσεις	Ελέγξτε
Το μοτέρ δεν λειτουργεί.	Την καλωδίωση του μοτέρ
	Τη θερμική προστασία (περιμένετε να κρυώσει το μοτέρ).
	Την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου.
	Τη συμβατότητα των τηλεχειριστηρίων.
Το ρολό σταματά πολύ νωρίς.	Ότι η κορώνα μετάδοσης κίνησης είναι καλά στερεωμένη στο σωλήνα (βλέπε 2.1. Τοποθέτηση).
	Ότι τα όρια διαδρομής του μοτέρ είναι ρυθμισμένα σωστά (βλέπε 2.3. Έναρξη λειτουργίας).
Η εμβέλεια είναι ανεπαρκής.	Την απουσία παρεμβολών.
	Την ανάγκη εγκατάστασης επαναλήπτη.

2.4.2. Επαναπροσαρμογή των ορίων διαδρομής χειροκίνητης ρύθμισης

- 1) Μεταβείτε στο όριο διαδρομής που θέλετε να τροποποιήσετε.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (5 s).
- 3) Βάλτε το ρολό στο επάνω όριο διαδρομής, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** του πομπού.
- 4) Πατήστε το κουμπί **“my”** έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (2 s).

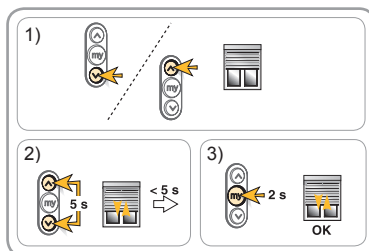


i Τα όρια διαδρομής αυτόματης ρύθμισης επαναπροσαρμόζονται αυτόματα κάθε 56 κύκλους λειτουργίας ή ύστερα από διακοπή του ρεύματος.

2.4.3. Αντιστροφή της φοράς περιστροφής, προγραμματισμένο μοτέρ

- 1) Βάλτε το ρολό εκτός των ορίων διαδρομής.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Ανόδου** και **Καθόδου** έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση (5 s).
- 3) Σε αυτά τα 5 s πατήστε το κουμπί **“my”** έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση (2 s).

Η φορά περιστροφής έχει αντιστραφεί.

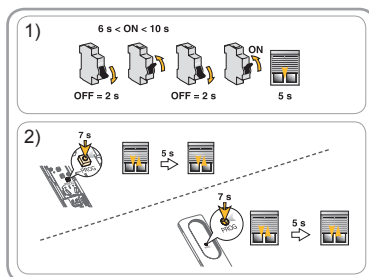


2.4.4. Προσθήκη/Κατάργηση χειριστηρίων και αισθητήρων io-homecontrol® Somfy

Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

2.4.6. Πλήρης διαγραφή της μνήμης μοτέρ

- 1) Διακόψτε την τροφοδοσία και συνδέστε ξανά στο ρεύμα το μοτέρ τηρώντας τους χρόνους.
 - Μετά την επανασύνδεση στο ρεύμα, εκτελείται μακρόχρονη μετακίνηση του ρολού (5 s).
- 1) Πατήστε το κουμπί **“PROG”** έως ότου το ρολό κάνει δύο σύντομες κινήσεις (7 s).



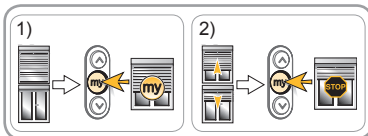
3. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο συγκεκριμένος μηχανισμός δεν χρειάζεται συντήρηση.

Αν δεν έχει καταχωρηθεί κανένα χειριστήριο io-homecontrol®: επικοινωνήστε με επαγγελματία με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς κατοικιών.

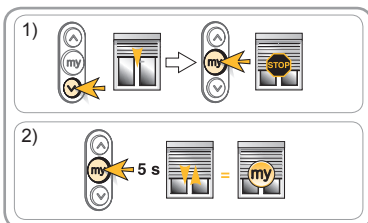
3.1. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΜΕΝΗΣ ΘΕΣΗΣ “MY”

- Το ρολό είναι σταματημένο, ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί “my” μετακινεί τη ρολό στην αγαπημένη θέση.
- Το ρολό κινείται, ένα σύντομο πάτημα στο κουμπί “my” σταματά το ρολό.



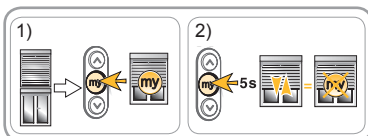
3.2. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ “MY”

- Θέστε το ρολό στη νέα αγαπημένη θέση.
- Πατήστε το κουμπί “my” έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (5 s).



3.3. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ “MY”

- Θέστε το ρολό στην αγαπημένη θέση.
- Πατήστε το κουμπί “my” έως ότου εκτελεστεί μια σύντομη κίνηση (5 s).



3.4. ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

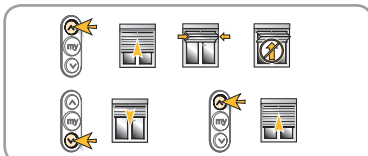
3.4.1. Έχετε ερωτήσεις σχετικά με το Oxīmo io;

Διαπιστώσεις	Ελέγξτε
Το μοτέρ δεν λειτουργεί.	Τη θερμική προστασία (περιμένετε να κρυώσει το μοτέρ). Την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου.

Αν το ρολό εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με επαγγελματία με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς κατοικιών.

3.4.2. Εμπόδιο κατά τη λειτουργία του ρολού

- Εμπόδιο κατά την άνοδο: το ρολό σταματά και η άνοδος απαγορεύεται!
→ Για να επιτραπεί ξανά η άνοδος: εκτελέστε μια εντολή καθόδου και μετά μια εντολή άνοδου.




- Εμπόδιο κατά την κάθοδο: το ρολό σταματά και μετά ανεβαίνει ξανά.



- ⓘ Σε περίπτωση ανίχνευσης εμποδίου πλησίον του κάτω ορίου διαδρομής, το ρολό σταματά μόνο.

4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ραδιοσυχνότητα	868-870 MHz io-homecontrol® αμφίδρομης λειτουργίας Tri-band.
Ζώνες συχνοτήτων και Μέγιστη ισχύς χρησιμοποιείται	868,000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868,700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869,700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Τροφοδοσία	230 V ~ 50 Hz
Θερμοκρασία χρήσης	- 20°C έως + 60 °C
Βαθμός προστασίας	IP 44
Μέγιστος αριθμός χειριστηρίων  και σχετικών αισθητήρων	9
Ηλεκτρική μόνωση	Κλάση I

CE Με την παρούσα, η SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES δηλώνει ως κατασκευαστής ότι ο μηχανισμός που καλύπτεται από αυτές τις οδηγίες, εφόσον φέρει σήμανση για τροφοδοσία 230V~50Hz και χρησιμοποιείται με τον τρόπο που υποδεικνύεται στις παρούσες οδηγίες, συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις των εφαρμοζόμενων ευρωπαϊκών οδηγιών και ειδικότερα με την οδηγία **2006/42/EK** για τις μηχανές και την οδηγία **2014/53/EE** για το ραδιοεξοπλισμό.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την ΕΕ διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce.

Ο Christian Rey, υπεύθυνος εγκρίσεων, ο οποίος ενεργεί για λογαριασμό του Διευθυντή Τομέα, Cluses, 10/2017.

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 CLUSES

www.somfy.com

somfy[®]

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 -10/2017